



Jai Ganesh Deva

ಈ ಪಠ್ಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ

ಮೂಲಗಳು

ಲಿಪ್ಯಂತರ

ಪ್ರತಿ ಪಠ್ಯವನ್ನು ಅದರ ಮೂಲ, ಸಂಪ್ರದಾಯ ಮತ್ತು ಆವೃತ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಮುದ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇತರ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳು ಮತ್ತು ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಪದಗಳು ಸ್ವಲ್ಪ ಭಿನ್ನವಾಗಿರಬಹುದು.

ರೋಮನ್ ಸಾಲು ದೇವನಾಗರಿಯಿಂದ ಪಡೆದ IAST ಲಿಪ್ಯಂತರ (ā = ದೀರ್ಘ ಆ, ṃ = ಅನುಸ್ವಾರ, ḥ = ವಿಸರ್ಗ, ś/ṣ = ಶ/ಷ, ṣ = ಚ). ಹಿಂದಿ, ಅವಧಿ ಮತ್ತು ಬ್ರಜ್ ಪಠ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪದಾಂತ್ಯದ ಉಚ್ಚರಿಸದ "a" ಬಿಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಲಿಪ್ಯಂತರದಲ್ಲಿ ವೈದಿಕ ಸ್ವರಗಳು ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ.

ಜಯ ಗಣೇಶ ದೇವಾ

ಪ್ರಕಾರ

ಆರತಿ

ದೇವತೆ

ಗಣೇಶ

ಆವೃತ್ತಿ

Common version

ಸಂಪ್ರದಾಯ

ಅನೇಕ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳಿಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯ

ಮೂಲ

Traditional devotional text (common printed and recited form) — Traditional aarti

ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು

ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ; ಕೊನೆಯ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ "ಸೂರ ಶ್ಯಾಮ" ಎಂಬ ಹೆಸರಿದೆ — ರಚನಕಾರರು ಖಚಿತವಾಗಿ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ

जय गणेश जय गणेश जय गणेश देवा ।

jay gaṇeś jay gaṇeś jay gaṇeś devā ।

माता जाकी पार्वती पिता महादेवा ॥

mātā jākī pārvatī pitā mahādevā ।।

एक दन्त दयावन्त, चार भुजा धारी ।

ek danta dayāvanta, cār bhuajā dhārī ।

माथे सिन्दूर सोहे, मूसे की सवारी ॥

māthe sindūr sohe, mūse kī savārī ।।

पान चढ़े फूल चढ़े, और चढ़े मेवा ।

pān caṛhe phūl caṛhe, aur caṛhe mevā ।

लङ्गुन का भोग लगे, सन्त करें सेवा ॥

laṅḡḡan kā bhog lage, santa kareṃ sevā ।।

अन्धन को आँख देत, कोढ़िन को काया ।

andhan ko āṁkh det, koṛhin ko kāyā ।

बाँझन को पुत्र देत, निर्धन को माया ॥

bāṁjhan ko putra det, nirdhan ko māyā ।।

सूर श्याम शरण आए, सफल कीजे सेवा ।

sūr śyām śaraṇ āe, saphal kīje sevā ।

माता जाकी पार्वती पिता महादेवा ॥

mātā jākī pārvatī pitā mahādevā ।।

ಅರ್ಥ

ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪೂಜೆಯಲ್ಲೂ ಗಣೇಶನನ್ನು ಮೊದಲು ಪೂಜಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಈ ಆರತಿಯನ್ನೇ ಮೊದಲು ಹಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಅವನನ್ನು ಪಾರ್ವತಿ ಮತ್ತು ಮಹಾದೇವನ ಮಗ, ಏಕದಂತ, ಚತುರ್ಭುಜ, ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ತಿಲಕ ಧರಿಸಿದವನು ಮತ್ತು ಮೂಷಿಕ ವಾಹನನೊಂದು ಸ್ತುತಿಸುತ್ತದೆ. ಭಕ್ತರು ವೀಳ್ಯದೆಲೆ, ಹೂವು, ಒಣಹಣ್ಣು ಮತ್ತು ಲಡ್ಡುಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆರತಿ ಕುರುಡರಿಗೆ ದೃಷ್ಟಿ, ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಆರೋಗ್ಯ, ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ಸಂತಾನ ಮತ್ತು ಬಡವರಿಗೆ ಸಂಪತ್ತು ನೀಡುವ ಅವನ ಕರುಣೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಕವಿ ಶರಣಾಗಿ ತನ್ನ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವಂತೆ ಬೇಡುವುದರೊಂದಿಗೆ ಮುಕ್ತಾಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಈ ದಾಖಲೆಯ ಬಗ್ಗೆ

ಈ ದಾಖಲೆಯಲ್ಲಿನ ಪಠ್ಯಗಳು ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಸ್ವತ್ತಿನಲ್ಲಿರುವ ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ತಂಡ ಬರೆದ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಭಕ್ತಿ ಪಠ್ಯಗಳು; ಅವುಗಳ ದಾಖಲಿತ ಮೂಲ ಮತ್ತು ಆವೃತ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಮುದ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಅರ್ಥಗಳು ನಮ್ಮದೇ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ವಿವರಣೆಗಳು, ವಿದ್ವತ್ಪೂರ್ಣ ಅನುವಾದಗಳಲ್ಲ. ಪಠ್ಯದ ಸ್ವಂತ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಲಾಭಗಳು ಪಠ್ಯದ ಭಾಗ, ಖಾತರಿಗಳಲ್ಲ.

ಕೆಲವು ಆಚರಣೆಗಳನ್ನು ಸಂಪ್ರದಾಯದಂತೆ ಗುರುವಿನ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಅನುಸರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ನಿಮ್ಮ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ.